



<p>Cancellation policy for Make To Order Multiple Scroll, Screw Chiller and Air Handling Unit products</p>	<p>Политика за анулиране на поръчка за Милти спирални, Винтови водоохлаждащи агрегати и въздухообработващи климатични камери</p>
<p>For make to order multiple scroll, screw chiller and air handling unit products a special cancellation policy will be applied as follows.</p>	<p>За направените по поръчка водоохлаждащи агрегати със спирални и винтови компресори и въздухообработващи климатични камери ще се прилага специална политика за анулиране, както следва.</p>
<p>Any order changes (no matter if on requested delivery date or material, prices,...) are only possible upon our express and written consent.</p>	<p>Всякакви промени в поръчката (без значение дали на заявена дата на доставка или материал, цени,...) са възможни само с нашето изрично и писмено съгласие.</p>
<p>If the order change is affecting production schedule and occurring between 3 weeks and 1 week before scheduled delivery date we reserve the right to charge certain materials re-stocking costs. If the order change is occurring less than 1 week before scheduled delivery date the production schedule cannot be changed so the unit(s) will be invoiced, ownership of risk will be transferred to the customer and units will be put in stock waiting for shipment. Also in this case we reserve the right to change certain materials re-stocking costs.</p>	<p>Ако промяната на поръчката засяга производствения график и се случва между 3 седмици и 1 седмица преди планираната дата на доставка, ние си запазваме правото да таксуваме някои разходи за повторно зареждане на материали. Ако промяната на поръчката настъпи по-малко от 1 седмица преди планираната дата на доставка, производственият график не може да бъде променен, така че агрегатът(ите) ще бъде(ат) фактуриран(и), собствеността върху риска ще бъде прехвърлена на клиента и агрегатът(ите) ще бъдат поставени на склад в очакване на доставка. Също така в този случай си запазваме правото да променяме разходите за презареждане на определени материали.</p>
<p>For order changes to the Bill Of Materials (without changing unit model and/or version) (*) up to 2 weeks from order entry date there will be charged a minimum amount of 500, - EUR for handling the change order. If the order change is occurring between 2 weeks from order entry date and 3 weeks before scheduled delivery date we will charge 500, - EUR plus 10% of removed options if any. If the order change is occurring between 3 weeks and 1 week before scheduled delivery date we will charge 500, - EUR plus we reserve the right to charge certain materials re-stocking costs if any. An order changing the Bill Of Materials (without changing unit model and/or version) is not possible less than 1 week before scheduled delivery date.</p>	<p>За промени на поръчката в спецификацията на материалите (без промяна на модела и/или версията) (*) до 2 седмици от датата на въвеждане на поръчката ще бъде таксувана минимална сума от 500, - EUR за обработка на поръчката за промяна. Ако промяната на поръчката настъпва между 2 седмици от датата на въвеждане на поръчката и 3 седмици преди планираната дата на доставка, ние ще таксуваме 500, - EUR плюс 10% от премахнатите опции, ако има такива. Ако промяната на поръчката настъпва между 3 седмици и 1 седмица преди планираната дата на доставка, ние ще таксуваме 500, - EUR плюс си запазваме правото да таксуваме някои разходи за презареждане на материали, ако има такива. Поръчка за промяна на спецификацията на материалите (без промяна на модела и/или версията) не е възможна по-малко от 1 седмица преди планираната дата на доставка.</p>



<p>For order Orders Cancellation / Model or version change which are occurring up to 2 weeks from order entry date we will charge up to 2% of the order value. If the change order is occurring between 2 weeks from order entry date and 3 weeks before scheduled delivery date we will charge up to 10% of order value. If the change order is occurring between 3 weeks and 1 week before scheduled delivery date we will charge up to 10% of order value and reserve the right to charge certain materials re-stocking costs if any. If the order change is occurring less than 1 week before scheduled delivery date we will charge up to 20% of order value plus the value of options and version(**).</p>	<p>За поръчки за анулиране на поръчки / смяна на модел или версия, които се случват до 2 седмици от датата на въвеждане на поръчката, ние ще таксуваме до 2% от стойността на поръчката. Ако поръчката за промяна настъпва между 2 седмици от датата на въвеждане на поръчката и 3 седмици преди планираната дата на доставка, ние ще таксуваме до 10% от стойността на поръчката. Ако поръчката за промяна се извършва между 3 седмици и 1 седмица преди планираната дата на доставка, ние ще таксуваме до 10% от стойността на поръчката и си запазваме правото да таксуваме някои разходи за презареждане на материали, ако има такива. Ако промяната на поръчката настъпи по-малко от 1 седмица преди планираната дата на доставка, ние ще таксуваме до 20% от стойността на поръчката плюс стойността на опциите и версията(**).</p>
<p>(*) 500 euro charge is in total, to be divided on numbers of units involved</p>	<p>(*) Таксата от 500 евро е обща, която се разделя на броя на включени агрегати</p>
<p>(**) For A/C chillers below 500 kW less strict conditions can apply: invoice only cost of options and version</p>	<p>(**) За водоохлаждащи агрегати с въздушно охлаждане под 500 kW могат да се прилагат по-малко строги условия: фактурираме само цената на опциите и версията</p>

**DAIKIN AIRCONDITIONING
CENTRAL EUROPE HANDELSGMBH**